



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

家務助理家常廚藝基礎證書（兼讀制）

2017 年 11 月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 700 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為《家務助理家常廚藝基礎證書（兼讀制）》進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 1 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

<p>營辦者名稱</p>	<p>1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）</p> <p>2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）</p> <p>3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）</p> <p>4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）</p> <p>5. The Hong Kong</p>	<p>1. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校（再培訓）</p> <p>2. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心（再培訓）</p>
---------------------	---	---

	<p>Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）</p>	
	<p>6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會（再培訓）</p>	
	<p>7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會（再培訓）</p>	
	<p>8. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會（再培訓）</p>	
	<p>9. S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）</p>	
	<p>10. Christian Action (ERB) 基督教勵行會（再培訓）</p>	
	<p>11. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司（再培訓）</p>	
	<p>12. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處（再培訓）</p>	
	<p>13. Hong Kong Sheng Kung</p>	

	<p>Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心（再培訓）</p> <p>14. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會（再培訓）</p> <p>15. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）</p> <p>16. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會（再培訓）</p>	
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局	
進修課程名稱	Foundation Certificate in Household Cookery for Domestic Helpers (Part-time) 家務助理家常廚藝基礎證書（兼讀制）	
資歷名稱（結業資歷）	Foundation Certificate in Household Cookery for Domestic Helpers (Part-time) 家務助理家常廚藝基礎證書（兼讀制）	
主要學習及培訓範疇	服務	
子範疇（主要學習及培訓範疇）	家居服務	
其他學習及培訓範疇	不適用	
子範疇（其他學習及培訓範疇）	不適用	
行業	不適用	
行業分支	不適用	
資歷架構級別	第 1 級	
資歷學分	6	

授課模式及修讀期	兼讀制 60.25 學時（包括 46 面授時數）	
中段結業資歷	不適用	
有效期	評審資格有效期由 2018 年 5 月 5 日至 2022 年 5 月 4 日。	再培訓局須履行所有必要條件，方可於指定有效期內維持評審資格。 評審資格有效期由 2018 年 5 月 5 日至 2022 年 5 月 4 日。
招收學員次數	不適用	
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人	
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
「通用基礎能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
於資歷名冊上顯示的其他資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。	
授課地址	參閱附錄一	<p>1. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校（再培訓）</p> <p>(a) 29 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號</p> <p>2. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心（再培訓）</p> <p>(a) 3/F & 4/F, 22 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道 22 號 3-4 樓</p>

必要條件	執行日期
<u>香島專科學校（再培訓）</u> <u>循道衛理中心（再培訓）</u>	

<p>1. 培訓機構須於開辦《家務助理家常廚藝基礎證書(兼讀制)》課程後，提交相關課程營運、管理及檢討記錄，包括「持續評核樣本」、「考試樣本」、「上訴與抄襲個案處理記錄」、「入讀率、出席率及畢業率統計」、「註冊導師列表」、「技術顧問諮詢記錄」、「筆試考卷審視報告」、「學員意見」、「導師意見」、「培訓機構意見」、「課程小組會議摘要」、「課程管理工作小組會議摘要」、「課堂探訪紀錄」及「投訴處理記錄」，以證明其按照再培訓局制定之質素保證程序營運相關課程。有關培訓機構須於2019年6月30日或之前向評審局提交已獲再培訓局確認之上述有關記錄。</p>	<p>2019年6月30日</p>
--	-------------------

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- 讓家務助理畢業學員認識中西式家常小菜的基本烹飪方法，掌握購買及預備不同食物的知識，使學員了解飲食衛生及食物安全，提升學員的烹調技巧，增加就業能力。

3.2 學習成效

完成本課程後，學員能夠：

- 認識食物的營養價值及食材配搭；及
- 在日常環境下，進行基本的家常小菜的烹調。

3.3 課程結構

單元	資歷學分
(一) 烹飪及廚務知識	
(二) 食物營養及安全	
(三) 飲食須知	
(四) 家常小菜製作技巧	
(五) 課程評核	
總計：	6

3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程的最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體及格分數；及
- 必須於期末考試考獲及格分數。

3.5 收生條件

- 現職家務助理；或
- 完成僱員再培訓局的「家務助理基礎證書」課程。

4. 上訴

- 4.1 若營辦者對此評審報告中作出的評定感到受屈，可根據《學術及職業評審條例》（第 592 章）第 3 部分向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到此評審報告的 30 天內提交。相關的上訴規則，請參閱第 592A 章(<http://www.legislation.gov.hk/chi/home.htm>)，上訴程序則詳列於《學術及職業評審條例》第 13 條；相關資料亦可見於資歷架構網站 <http://www.hkqf.gov.hk>。

5. 重大修改

- 5.1 進修課程的評審資格將於有效期屆滿後失效；或假如營辦者在未經評審局批准的情況下，對進修課程作出重大修改，評審局可能於有效期內撤回相關的評審資格。如需向本局申請批准重大修改，請參閱載於評審局網頁的《評審資格重大修改須知》。

6. 資歷名冊

- 6.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。
- 6.2 學員在登記有效期內開始修讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號： 17/126
檔案編號： VA61/144/201710C1.9

授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會 (再培訓)	(a) G/F., No. 10, 11, 14 & 15, Fu Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗澤安邨富澤樓 10, 11, 14 及 15 號地舖
2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)	(a) 7/F-9/F, 4 Cliff Road, Kowloon 九龍石壁道 4 號 7 樓至 9 樓 (b) G/F, Shui Lung House (Wing B & C), Tin Shui (I) Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍天瑞一邨瑞龍樓地下 B 及 C 翼 (c) No. 18-24, Man Lai Road, Shatin, N.T. 新界沙田文禮路 18-24 號 (d) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N. T. 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號 (e) Ping Ha Road, Area 3, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍第三區屏廈路 (f) G/F, Units 11-16, Wu Boon House, Wu King Estate, Tuen Mun., New Territories 新界屯門湖景邨湖畔樓地下 11-16 室
3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)	(a) G/F, Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍盛樓地下
4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)	(a) 2/F, Heya Star, 368 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣青山道 368 號喜韻 2 樓 (b) 7/F & 8/F, Wong Tze Building, 71 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘開源道 71 號王子大廈 7 樓及 8 樓 (c) 12/F & 13/F, 280 Portland St., Kowloon 九龍旺角砵蘭街 280 號 12 樓至 13 樓
5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培	(a) G/F - 3/F & 5/F, 18 Shek Lei Street, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌石梨街 18 號地下至 3 樓及 5 樓 (b) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T.

訓)	<p>新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(c) 3/F, Len Shing Building,162 - 168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓 4 樓</p>
<p>6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會(再培訓)</p>	<p>(a) Room 207, 208, 405, Grace Lutheran Church &, 5/F, Fung Yat Social Service Complex,364 Kwai Shing Circuit, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌葵盛圍 364 號馮鎰社會服務大樓五樓及天恩堂 207、208、405 室</p>
<p>7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會(再培訓)</p>	<p>(a) Flat A & B, 1/F, Flat B, 12/F, Flat A & B, 17/F,Capital Commercial Building,446 - 448 Shanghai Street, Mong Kok, Kowloon 九龍旺角上海街 446-448 號富達商業大廈 1 樓 A 室及 B 室、12 樓 B 室、17 樓 A 室及 B 室</p> <p>(b) Unit 3 & 6-8A, 7/F., Futura Plaza,111-113 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘巧明街 111-113 號富利廣場 703, 706-708A 室</p> <p>(c) 4/F, Tai Po Commercial Centre,152-172 Kwong Fuk Road, Tai Po 大埔廣福道 152-172 號大埔商業中心 4 樓</p> <p>(d) 5/F Union Park Centre, 771-775 Nathan Road, Kowloon. 九龍彌敦道 771-775 號栢宜中心五樓</p> <p>(e) Unit 4, 17/F and Unit 1 & 4, 19/F, Kwai Fong Commercial Centre, 7 Shing Fong St., Kwai Fong, N.T. 新界葵芳盛芳街 7 號葵芳商業中心 17 樓 4 室、19 樓 1 及 4 室</p> <p>(f) 2/F, Fook Yiu Building,No. 6-8 Tai Po Road, Kowloon 九龍大埔道 6-8 號福耀大廈 2 樓</p> <p>(g) 1/F., United Chinese Bank Building,18 Tai Po Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗大埔道 18 號中國聯合銀行大廈 1 字樓</p> <p>(h) Room 1805, 1806 & 1811, 18/F, Parklane Square,2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路 2 號栢麗廣場 18 樓 1805, 1806 及 1811 室</p> <p>(i) 4 Ying Choi Path, To Kwa Wan, Kowloon, (Room 101-104, 201-204, 301-303,401-404 & 501) 九龍土瓜灣英才徑 4 號(101-104, 201-204, 301-303,401-404 及 501 室)</p>
<p>8. The Hong Kong Federation of Trade</p>	<p>(a) 38 Hing Fat Street, Causeway Bay, H.K. 香港銅鑼灣興發街 38 號</p>

<p>Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(b) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p>
<p>9. S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p>	<p>(a) No.1 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 1 號</p>
<p>10. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F Kwan Kang Building, 2-8 Temple Street, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地廟街 2-8 號昆鏡大廈 2 樓</p> <p>(b) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(c) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 號豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p>
<p>11. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(b) Wing A, G/F, Lee Wing House, Lee On Estate, Ma On Shan, Sha Tin, N.T. 新界沙田馬鞍山利安邨利榮樓地下 A 翼</p> <p>(c) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(d) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(e) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>12. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) No 22-30 & 73, UG/F & No 49, 52, 56, 58-60, LG/F, Tsuen Wan Garden Phase 1, 15-23 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 15-23 號荃灣花園第一期商場高層 22-30 號、73 號地舖及低層 49、52、56、58-60 號地舖</p>
<p>13. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人</p>	<p>(a) G/F, 127-144 On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓 127-144 號地下</p>

中心（再培訓）	<p>(b) 22 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories (excluding 3/F) 新界葵涌和宜合道 22 號(3 樓除外)</p> <p>(c) 101-104 & 108, G/F, Yung Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣梨木樹邨榕樹樓地下 101-104 及 108 室</p>
14. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會（再培訓）	(a) 1/F Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓
15. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）	<p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, NT 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室</p> <p>(b) Room 401-407, 4/F Podium, Oi Yung House, Yau Oi Estate, Tuen Mun, N. T. 屯門友愛邨愛勇樓 4 樓平台 401-407 室</p>
16. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會	(a) Unit 25-26 & 28-32, G/F., Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung 葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下 25 - 26 及 28 - 32 號